

Foglio Federale

Berna, 15 ottobre 1973

Anno LVI

Volume II

N° 41

Si pubblica di regola una volta la settimana. Abbonamento annuo fr. 33 (semestrale fr. 20, estero fr. 48) con allegata la Raccolta delle leggi federali. Rivolgersi alla Tipografia Grassi & Co. (già Cantonale) 6500 Bellinzona
Telefono 092/25 18 71 - 25 18 72 — Ccp 65-690

Termine di referendum: 13 gennaio 1974

Legge federale sulle indennità parlamentari LF del 27 settembre 1973 che la modifica (Contributi ai gruppi)

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

vista un'iniziativa parlamentare,

visto il rapporto della Conferenza dei presidenti di gruppo del Consiglio nazionale del 30 aprile 1973 ¹⁾,

decreta:

I

La legge federale del 17 marzo 1972 ²⁾ sulle indennità parlamentari è modificata come segue:

Art. 9 cpv. 2

² I contributi constano di:

- a. un'indennità base, identica per tutti i gruppi, di 10 000 franchi per anno;
- b. un supplemento annuo di 2 000 franchi per ogni membro dei gruppi.

¹⁾ FF 1973 I 1193

²⁾ RU 1972 1688; RS 171.21

II

La presente legge entra in vigore il 1^o gennaio 1974, con riserva del numero III.

III

La presente legge soggiace al referendum facoltativo.

Così decretato dal Consiglio nazionale.

Berna, 27 settembre 1973

Il presidente, **Franzoni**

Il segretario, **Koehler**

Così decretato dal Consiglio degli Stati.

Berna, 27 settembre 1973

Il presidente, **Lampert**

Il segretario, **Sauvant**

Il Consiglio federale decreta:

La legge federale che precede è pubblicata conformemente all'articolo 89 capoverso 2 della Costituzione federale e all'articolo 3 della legge federale del 17 giugno 1874 concernente le votazioni popolari su leggi e risoluzioni federali.

Berna, 27 settembre 1973

Per ordine del Consiglio federale svizzero:

Il cancelliere della Confederazione,

Huber

Data della pubblicazione: 15 ottobre 1973

Termine di referendum: 13 gennaio 1974

Legge federale sulle indennità parlamentari LF del 27 settembre 1973 che la modifica (Contributi ai gruppi)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1973
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	41
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	15.10.1973
Date	
Data	
Seite	445-446
Page	
Pagina	
Ref. No	10 111 046

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.